



BESCHLUSS NR. 13

Schwaz, 28. Oktober 2014

betreffend **Gemeinsame Messe- und Präsentationsaktivitäten der Standortagenturen der Euregio Tirol**

Die drei Regionen der Europaregion Tirol führen im Bereich des internationalen Standortmarketings zahlreiche Maßnahmen durch. Insbesondere stellen sich die Regionen in Form von Gemeinschaftsständen mit Unternehmen auf internationalen Fachmessen dar.

Diese werden durch die jeweiligen Standortagenturen wie der Standortagentur Tirol, dem TIS bzw. der EOS in Südtirol und der Trentino Sviluppo organisiert.

Entsprechend der Themen der einzelnen Regionen wie beispielsweise Energie, Wellness oder IT ist Potenzial vorhanden, dass sich die Regionen der Europaregion mit ihren jeweiligen Unternehmen bei ausgewählten Fachmessen gemeinschaftlich in Form eines Europaregionstandes darstellen. Zusätzlich können gemeinsame Standortvermarktungsaktivitäten über die Fachmessen hinaus entwickelt werden.

Hier bietet sich die Chance, dass durch Synergieeffekte einerseits Kosten gespart, andererseits durch den Zusammenschluss ein wesentlich prominenterer Auftritt erreicht werden kann.

DELIBERAZIONE N. 13

Schwaz, 28 ottobre 2014

riguardante le **attività fieristiche e di marketing congiunte da parte delle agenzie dell'Euregio Tirolo Alto-Adige Trentino che si occupano dell'insediamento di imprese**

Le tre regioni dell'Euregio Tirolo Alto-Adige Trentino adottano numerose iniziative a livello internazionale per promuovere l'insediamento delle imprese. In particolare, le suddette regioni si presentano congiuntamente in occasione di fiere internazionali con stand condivisi.

Il tutto è organizzato dalle rispettive agenzie per l'insediamento delle imprese, quali la Standortagentur Tirol, il TIS ovvero l'EOS in Alto Adige e la Trentino Sviluppo.

A seconda dei temi scelti, ad esempio l'energia, il wellness o il settore informatico, le singole regioni dell'Euregio in occasione di fiere specialistiche hanno la possibilità di presentare le proprie imprese in un unico stand dell'Euregio. Oltre a ciò è possibile sviluppare assieme delle attività di marketing per promuovere l'insediamento delle imprese.

Grazie a queste sinergie, da un lato si possono limitare i costi, e dall'altro ci si può presentare congiuntamente al pubblico con maggiore incisività.

DER SÜDTIROLER LANDTAG,
DER TIROLER LANDTAG UND
DER LANDTAG
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT

beschließen:

"Die Landesregierungen von Tirol, Südtirol und dem Trentino werden ersucht, die Standortagenturen der Euroregion Tirol aufzufordern, gemeinsam Konzepte und Maßnahmen anzudenken, um die Synergiepotenziale der Euroregion im Standortmarketingbereich, zum Beispiel durch gemeinsame Messe- und Präsentationsaktivitäten, zukünftig besser zu nutzen."

LE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO,
DEL LAND TIROLO E DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

deliberano:

"Gli esecutivi del Land Tirolo, della Provincia autonoma di Bolzano e della Provincia autonoma di Trento sono invitati a sollecitare le agenzie dell'Euregio Tirolo Alto-Adige Trentino che si occupano dell'insediamento di imprese a elaborare progetti e proporre congiuntamente misure al fine di sfruttare al meglio in futuro le sinergie esistenti nel settore del marketing, ad esempio tramite attività fieristiche e di marketing congiunte."

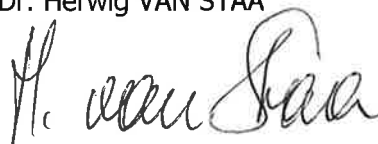
Es wird bekundet, dass die Landtage von Südtirol, Tirol und dem Trentino diesen Beschluss Nr. 13 in der gemeinsamen Sitzung vom 28. Oktober 2014 in Schwaz einstimmig gefasst haben.

Si attesta che le assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Land Tirol e della Provincia autonoma di Trento hanno adottato, nella seduta congiunta del 28 ottobre 2014 a Schwaz, la presente deliberazione n. 13 all'unanimità.

DER PRÄSIDENT
DES TIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DELLA
DIETA REGIONALE DEL TIROLO

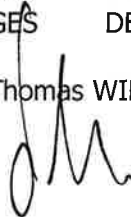
DDr. Herwig VAN STAA



DER PRÄSIDENT
DES SÜDTIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

dott. Thomas WIDMANN



DER PRÄSIDENT
DES TRENTINER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Bruno DORIGATTI

